

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2008-2009

6 NOVEMBER 2008

Voorstel van resolutie betreffende het krachtdadig ondersteunen door België en de EU van de VN-vredesmacht in Oost-Congo

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING

De Senaat,

A. Gelet op de trieste balans na 14 jaar geweld in Oost-Congo, met name meer dan 5 miljoen doden en 2 miljoen vluchtelingen;

B. Overwegende dat het conflict nog steeds rechtstreeks of onrechtstreeks leidt tot de dood van 1 500 mensen per dag;

C. Verwijzende naar de verslagen van de UNCHR die aantonen dat de hernieuwde gevechten in Noord-Kivu, sinds augustus 2008, alleen al hebben geleid tot een vluchtelingenstroom tussen 100 000 en 200 000 mensen;

D. Overwegende dat sinds januari 2008, zowel door de rebellen van de ontslagen generaal Laurent Nkunda als door de soldaten van de *Forces Démocratiques pour la Libération du Rwanda* (FDLR) en het Congolese leger zelf, in de oostelijke delen van de DRC slachtingen werden aangericht, jonge meisjes en vrouwen werden verkracht, en burgers en kinderen gedwongen werden geronseld, naast een hele reeks

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-992 - 2008/2009:

Nr. 1: Verslag.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

6 NOVEMBRE 2008

Proposition de résolution relative au soutien énergique de la Belgique et de l'UE à la force de maintien de la paix des Nations unies dans l'Est du Congo

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE

Le Sénat,

A. Vu le triste bilan de 14 années de violences dans l'Est du Congo, qui ont fait plus de 5 millions de morts et 2 millions de réfugiés;

B. Considérant que le conflit entraîne encore, directement ou indirectement, la mort de 1 500 personnes par jour;

C. Compte tenu des rapports du Haut-Commissariat aux réfugiés des Nations unies, qui démontrent que les nouveaux combats dans le Nord-Kivu ont déjà provoqué, depuis le mois d'août 2008, un flux de 100 000 à 200 000 réfugiés;

D. Considérant que depuis janvier 2008, tant les rebelles du général démis Laurent Nkunda que les soldats des Forces Démocratiques pour la Libération du Rwanda (FDLR) et de l'armée congolaise elle-même se sont rendus coupables, dans la partie orientale de la RDC, de massacres, de viols de femmes et de filles et de recrutements forcés de citoyens et d'enfants, sans parler de toute une série

Voir:

Documents du Sénat:

4-992 - 2008/2009:

N° 1: Rapport.

andere gewelddaden en ernstige schendingen van de mensenrechten en dit ondanks het Goma-vredesakkoord dat op 23 januari 2008 door 22 gewapende organisaties werd ondertekend;

E. Overwegende dat de gevechten tussen het Congolese leger, de rebellen van Nkunda en de soldaten van de FDLR, alsook de troepen van het Oegandese Verzetleger van de Heer (LRA), al maandenlang leiden tot onnoemelijk leed onder de burgerbevolking van de oostelijke provincies van de DRC;

F. Overwegende dat de rebellen van Nkunda dreigen de stad Goma met geweld in te nemen;

G. Overwegende dat de VN-missie in de DRC (MONUC) onder hoofdstuk VII van het Handvest van de Verenigde Naties een mandaat heeft om alle nodige middelen in te zetten om een halt toe te roepen aan elke poging tot geweldpleging die het politieke proces zou bedreigen, van de kant van welke buitenlandse of Congolese gewapende groep dan ook en met name de voormalige FAR en de Interhamwes, en om de voortdurend onder bedreiging van lichamelijk geweld levende burgerbevolking te beschermen;

H. Gelet op de toezeggingen die tijdens de Goma-conferentie zijn gedaan ten aanzien van een geleidelijke demobilisatie en uitvoering van het staakt-het-vuren, met inbegrip van het neerleggen van de wapens door alle strijdende partijen, de ontwapening van alle niet-regeringstroepen, de terugkeer en hernieuwde vestiging van alle ontheemden in de oostelijke delen van de DRC en de instelling van een tijdelijk mechanisme voor toezicht op het staakt-het-vuren;

I. Overwegende dat het absoluut noodzakelijk is een politieke oplossing voor de crisis in de oostelijke provincies van de DRC te vinden, om de vrede en de democratie te consolideren en de stabiliteit en de ontwikkeling in de regio te bevorderen ten behoeve van het welzijn van alle volkeren in de regio van de Grote Meren;

J. Overwegende dat het Congolese leger niet over de nodige personele, technische en financiële middelen beschikt om zijn taken in de oostelijke provincies van de DRC te kunnen vervullen, wat de beschermende rol die het vervult ten aanzien van de bevolking in gevaar brengt, alsook zijn opdracht om te zorgen voor herstel van vrede en stabiliteit;

K. Overwegende dat tal van humanitaire organisaties als gevolg van de vijandelijkheden gedwongen worden hun activiteiten te staken hoewel de lokale en ontheemde bevolking dringend nood heeft aan voedselhulp en medische verzorging;

d'autres actes de violence et de violations graves des droits humains et ce, en dépit de l'accord de paix de Goma, signé le 23 janvier 2008 par 22 organisations armées;

E. Considérant que les combats opposant l'armée congolaise, les rebelles de Nkunda et les soldats des FDLR, ainsi que les troupes de l'Armée ougandaise de Résistance du Seigneur (ARS), ont déjà valu à la population civile des provinces orientales de la RDC des mois de souffrances indicibles;

F. Considérant que les rebelles de Nkunda menacent de prendre la ville de Goma par la force;

G. Considérant que la mission de l'ONU en RDC (MONUC) a reçu, en référence au chapitre VII de la Charte des Nations unies, un mandat lui permettant d'utiliser tous les moyens nécessaires pour dissuader toute tentative de recours à la force qui menacerait le processus politique, de la part de tout groupe armé, étranger ou congolais, notamment les ex-FAR et les Interahamwe, et pour assurer la protection des civils se trouvant sous la menace imminente de violences physiques;

H. Vu les engagements souscrits au cours de la conférence de Goma de procéder à une démobilisation progressive et à la mise en œuvre d'un cessez-le-feu, y compris l'engagement pris par toutes les parties combattantes de déposer les armes, le désarmement de toutes les troupes non gouvernementales, le retour et la réinstallation de toutes les personnes déplacées dans les régions orientales de la RDC et l'instauration d'un mécanisme temporaire de contrôle du cessez-le-feu;

I. Eu égard à la nécessité absolue de trouver une solution politique à la crise dans les provinces orientales de la RDC, de consolider la paix et la démocratie et de promouvoir la stabilité et le développement de la région en vue d'assurer le bien-être de toutes les populations de la région des Grands Lacs;

J. Considérant que l'armée congolaise ne dispose pas des ressources humaines, techniques et financières nécessaires pour pouvoir remplir ses missions dans les provinces orientales de la RDC, ce qui compromet son rôle de protecteur de la population ainsi que sa mission de rétablissement de la paix et de la stabilité;

K. Considérant que de nombreuses organisations humanitaires se sont vues contraintes, en raison des hostilités, d'interrompre leurs activités au moment même où la population locale et les populations déplacées étaient confrontées à un besoin urgent d'aide alimentaire et de soins médicaux;

L. Overwegende dat de combinatie van VN-blauwhelmen met een beperkte en tijdelijke EU-versterking onder VN-mandaat in 2003 in het noordoostelijke Ituri-district (operatie Artemis) en in Kinshasa tijdens de verkiezingen in 2006 reeds haar nut bewees;

M. Gezien de herhaalde vraag van Alan Doss, de speciale gezant van de VN voor Congo, voor een versterking van de MONUC-troepenmacht met twee bataljons lichte infanterie extra, evenals enkele eenheden speciale troepen en politietroepen;

N. Overwegende dat de burgerbevolking nood heeft aan een geloofwaardige politiemacht die kan toezien op een normaliseringsproces waarbij de bevolkingsgroepen in Oost-Congo terug leren samenleven;

O. Gelet op de speciale band tussen België en de Democratische Republiek Congo;

P. Gelet op het Belgisch lidmaatschap van de VN-Veiligheidsraad tot eind 2008.

Q. Verwijzende naar de resoluties van het Europees parlement van 21 februari 2008 en van 23 oktober 2008;

R. Verwijzende naar de resolutie van de Paritaire Parlementaire Vergadering ACS-EU van 22 november 2007 over de toestand in de DRC, met name in het oosten van het land, en de gevolgen daarvan voor de regio;

S. Gelet op de verklaring van de Raad van de Europese Unie van 10 oktober 2008 over de toestand in het oostelijke deel van de DRC;

T. Overwegende de veroordeling van het geweld in Oost-Congo door de «*Peace and Security Council*» van de Afrikaanse Unie en hun oproep om meer internationale vredestroepen naar de regio te brengen;

U. Gezien de aanbevelingen inzake de deelname van Belgische strijdkrachten aan internationale vredesmissies, zoals geformuleerd op 6 december 1997 in de Parlementaire commissie van onderzoek betreffende de gebeurtenissen in Rwanda (stuk Senaat, nr. 1-611/7) en nadien geherformuleerd door de Senaat op 18 mei 2004 (stuk Senaat, nr. 3-255/1, blz. 34);

verzoekt de federale regering

1. de inspanningen verder te zetten om duurzame diplomatieke betrekkingen tussen de Belgische en de Congolese regering te herstellen, en voor een hervatting van een openhartige, hartelijke en constructieve dialoog tussen de Congolese en de Rwandese overheden, zodat ons land ten volle kan bijdragen tot de stabilisering van de regio en de totstandkoming van duurzame vrede;

L. Considérant que l'adjonction aux Casques bleus des Nations unies de renforts limités et temporaires de l'UE, sous mandat des Nations unies, a déjà fait ses preuves en 2003 dans le district nord-est d'Ituri (opération Artémis) et à Kinshasa durant les élections de 2006;

M. Eu égard à la demande répétée d'Alan Doss, l'envoyé spécial des Nations unies au Congo, tendant au renforcement des troupes de la MONUC par deux bataillons supplémentaires d'infanterie légère, ainsi que par quelques unités de troupes spéciales et de troupes de police;

N. Considérant que la population civile a besoin de forces de police crédibles, capables de surveiller le processus de normalisation devant permettre aux populations présentes dans l'Est du Congo de réapprendre à vivre ensemble;

O. Vu les liens particuliers entre la Belgique et la République démocratique du Congo;

P. Compte tenu du fait que la Belgique siège jusque fin 2008 au Conseil de sécurité des Nations unies.

Q. Eu égard aux résolutions du Parlement européen des 21 février 2008 et 23 octobre 2008;

R. Eu égard à la résolution de l'Assemblée parlementaire paritaire ACP-UE du 22 novembre 2007 sur la situation en RDC, en particulier dans l'Est du pays, et son impact sur la région;

S. Vu la déclaration du Conseil de l'Union européenne du 10 octobre 2008 sur la situation dans l'Est de la RDC;

T. Considérant que le Conseil de paix et de sécurité de l'Union africaine a condamné les violences dans l'Est du Congo et a appelé à l'envoi d'un plus grand nombre de troupes internationales de maintien de la paix dans la région;

U. Vu les recommandations relatives à la participation de forces belges aux missions internationales de maintien de la paix, telles qu'elles ont été formulées le 6 décembre 1997 au sein de la Commission d'enquête parlementaire concernant les événements du Rwanda (doc. Sénat, n° 1-611/7) et reformulées par le Sénat le 18 mai 2004 (doc. Sénat, n° 3-255/1, p. 34);

demande au gouvernement fédéral

1. de poursuivre les efforts afin de rétablir des relations diplomatiques durables entre le gouvernement belge et son homologue congolais et de faciliter la reprise d'un dialogue franc, cordial et constructif entre les autorités congolaises et rwandaises, afin que notre pays puisse contribuer pleinement à la stabilisation de la région et à l'instauration d'une paix durable;

2. te streven naar een globale aanpak, dat wil zeggen met oog voor het militaire, diplomatieke en humanitaire aspect, om een duurzame vrede in de regio van de Grote Meren en meer in het bijzonder Oost-Congo te bewerkstelligen;

3. de huidige inspanningen op te drijven om de Congolese problematiek hoog op de Europese en internationale agenda te plaatsen;

4. in de VN-Veiligheidsraad te pleiten om met spoed alle nodige maatregelen te nemen die kunnen verhinderen dat wie dan ook de burgerbevolking van Noord-Kivu en van de stad Goma in het bijzonder aanvalt;

5. er bij de VN-veiligheidsraad voor te pleiten dat hij het mandaat van MONUC verduidelijkt en versterkt, overeenkomstig de inzetregels die goedgekeurd zijn op 15 mei 2007, alsook de samenstelling van en het bevel over MONUC, met het oog op een doeltreffender en krachtadiger optreden, het waarborgen van de veiligheid in de vluchtelingenkampen en de dorpen, het uitoefenen van de controle over de plaatsen waar natuurlijke rijkdommen voor militaire doeleinden ontgonnen worden, en het steunen van de Congolese overheid in de oprichting van een rechtsstaat binnen de erkende landsgrenzen;

6. te pleiten voor een beperkte en tijdelijke EU-versterking onder VN-mandaat, waarbij een EU-politiemacht, ondersteund door een mobiele interventiemacht, nauw zal samenwerken met de Congolese regering om als belangrijkste taken in te staan voor de effectieve bescherming van de Congolese burgers, de staats- en openbare instellingen en het toezicht op de installatie van de staatsstructuren;

7. aan te dringen op de oprichting en de opleiding van een lokale politiemacht. De verantwoordelijken van deze politiemacht zouden opgeleid moeten worden door de Europese politiemissie EUPOL, die reeds aanwezig is in de DRC en daar ervaring heeft opgedaan;

8. alle partijen op te roepen hun toezeggingen na te komen om de burgerbevolking te beschermen en de mensenrechten te eerbiedigen, zoals vastgelegd in het Goma-vredesakkoord en het Nairobi-proces, en om die zo spoedig mogelijk toe te passen;

9. alle diplomatieke initiatieven maximaal te ondersteunen, zoals het initiatief dat moet leiden tot het Nairobi II-proces. Opdat een diplomatiek vredesakkoord echt kans tot succes kan hebben, moet de regering de mogelijkheid van de afdwingbaarheid van het akkoord bepleiten. Zo zouden ijkpunten in de bilaterale hulpverlening of voorwaardelijke hulp gehanteerd kunnen worden;

2. de tendre vers une approche globale intégrant les aspects militaire, diplomatique et humanitaire, en vue de bâtir une paix durable dans la région des Grands Lacs et plus particulièrement dans l'Est du Congo;

3. d'intensifier les efforts actuels en vue de faire figurer la problématique congolaise en bonne place dans l'agenda européen et international;

4. de plaider au sein du Conseil de sécurité des Nations unies pour que soient prises d'urgence toutes les mesures nécessaires pour empêcher quiconque de s'en prendre à la population civile du Nord-Kivu et de la ville de Goma, en particulier;

5. de plaider auprès du Conseil de sécurité des Nations unies pour qu'il clarifie et renforce, selon les règles d'engagement adoptées le 15 mai 2007, le mandat de la MONUC, sa composition et son commandement, afin de garantir une intervention plus efficace et énergique, d'assurer la sécurité des camps de réfugiés et des villages, de garantir le contrôle des sites de ressources naturelles exploités à des fins militaires, et de soutenir les autorités congolaises dans la construction d'un État de droit dans son intégrité territoriale;

6. de plaider pour l'envoi de renforts limités et temporaires de l'Union européenne sous mandat des Nations unies, dans le cadre desquels une force de police européenne, appuyée par une force d'intervention mobile, collaborera étroitement avec le gouvernement congolais dans certaines tâches importantes telles qu'assurer la protection effective des citoyens congolais, des organismes d'État et des institutions publiques, et surveiller la mise en place des structures de l'État;

7. d'insister sur la constitution et la formation d'une force de police locale. Les responsables de cette force de police devraient être formés par la mission de police européenne, EUPOL, déjà présente en RDC et expérimentée;

8. d'appeler toutes les parties à respecter leurs engagements afin de protéger la population civile et d'assurer le respect des droits humains, comme prévu dans l'accord de paix de Goma et le processus de Nairobi, et de mettre ceux-ci à exécution le plus rapidement possible;

9. de soutenir autant que possible toutes les initiatives diplomatiques, notamment celle devant mener au processus de Nairobi II. En vue de donner de véritables chances de succès à un accord de paix diplomatique, le gouvernement doit plaider pour que l'accord puisse être rendu contraignant. On pourrait par exemple recourir à des critères de contrôle dans le cadre de l'aide bilatérale ou à une aide conditionnelle;

10. alle betrokken landen te vragen om hun volle medewerking te verlenen aan een eventueel onderzoek van het Internationaal Strafhof en aan de aanhouding van de misdadigers die het Internationaal Strafhof wil berechten, en gevolg te geven aan de beschuldiging van oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menselijkheid die het Internationaal Strafhof tegen de betrokken krijgsheren heeft uitgesproken;

11. op te roepen tot nultolerantie voor alle vormen van geweld, inzonderheid seksueel geweld tegen meisjes en vrouwen die als oorlogswapen gebruikt worden, en te vragen dat de daders van deze misdrijven met zware strafrechtelijke sancties gestraft worden;

12. onmiddellijk noodhulp vrij te maken om een antwoord te bieden op de zeer ernstige humanitaire situatie waarin de bevolking van het oosten van de DRC verkeert en ervoor te zorgen dat de hulpverleners in de best mogelijke omstandigheden hun werk kunnen doen;

13. er bij de Europese partners op aan te dringen om een grootschalige humanitaire hulpoperatie op de been te brengen teneinde de lokale bevolking en de ontheemden in het oosten van de DRC de nodige voedselhulp en medische verzorging te geven en om een veilige terugkeer van de vluchtelingen te garanderen volgens het internationaal humanitair recht;

14. te investeren in een internationale monitoring nopens de manier waarop grondstoffen in Oost-Congo worden ontgonnen en illegaal uit het land worden geëxporteerd;

15. deze resolutie te bezorgen aan de instellingen van de Europese Unie en de Afrikaanse Unie, aan de VN-Veiligheidsraad en aan de regeringen en parlementen van de landen in de regio van de Grote Meren.

10. de demander à l'ensemble des pays concernés d'apporter leur totale collaboration à une enquête éventuelle de la Cour pénale internationale et à l'arrestation des criminels que cette Cour veut juger, et de donner suite à l'inculpation de crime de guerre et de crime contre l'humanité par ladite Cour à l'encontre des chefs de guerre concernés;

11. d'appeler à la tolérance zéro pour toutes violences notamment sexuelles envers les filles et les femmes qui sont utilisées comme arme de guerre et de demander des sanctions pénales sévères pour les auteurs de ces crimes;

12. de dégager immédiatement une aide d'urgence pour répondre à la situation humanitaire très grave dans laquelle se trouve la population de l'Est de la RDC et pour permettre aux travailleurs humanitaires d'exercer leurs activités dans les meilleures conditions possibles;

13. d'insister auprès des partenaires européens pour que soit mise sur pied une opération d'aide humanitaire à grande échelle en vue de procurer à la population locale et aux personnes déplacées de l'Est de la RDC l'aide alimentaire et les soins médicaux dont elles ont besoin, et de garantir la sécurité lors du retour des réfugiés conformément au droit humanitaire international;

14. d'investir dans une surveillance internationale portant sur la manière dont sont organisées les exportations illégales de matières premières extraites dans l'Est du Congo;

15. de transmettre la présente résolution aux institutions de l'Union européenne et de l'Union africaine, au Conseil de sécurité des Nations unies et aux gouvernements et parlements des pays de la région des Grands Lacs.